







## Tasques telefòniques habituals

|   |  |
|---|--|
| Visualitzar l'ajuda en línia al telèfon                   | Premeu  .   |
| Fer una trucada   | Despengeu abans o després de marcar un número.   |
| Tornar a marcar un número                                 | Premeu <b>Retruc.</b> O premeu el botó Navegació mentre el telèfon està penjat per veure el vostre registre de trucades realitzades.   |
| Canviar a l'auricular durant una trucada                  | Despengeu l'auricular.   |
| Canviar a l'altaveu o als auriculars durant una trucada   | Premeu  o  i pengeu l'auricular. |
| Posar en silenci el telèfon                               | Premeu  .   |
| Utilitzar els registres de trucades                       | Premeu  per escollir un registre de trucades. Per marcar, ressaltu un llistat i despengeu.                        |
| Editar un número  | Premeu <b>EditNúm.</b> << o >>.  |
| Posar una trucada en espera/recuperar una trucada         | Premeu <b>Espera</b> o <b>Cont.</b>  |
| Transferir una trucada a un número nou                    | Premeu <b>Transferència</b> , introduïu el número i torneu a prémer <b>Transferència</b> .   |
| Fer una trucada d'intercomunicació                        | Premeu el botó d'intercomunicació, marqueu un número en cas necessari i parleu després de sentir el to.  |
| Iniciar una trucada de conferència estàndard (o "ad hoc") | Premeu <b>més &gt; Confr.</b> i marqueu el participant, després torneu a prémer <b>Conf.</b>   |

 Cisco, Cisco Systems, the Cisco logo, and the Cisco Systems logo are registered trademarks or trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries. All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0910R)  
© 2010 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

OL-21921-01



### REFERÈNCIA RÀPIDA



## Guia del telèfon IP de Cisco Unified per a Cisco Unified Communications Manager 8.0 (SCCP i SIP)

**Telèfons IP 7962G, 7942G, 7961G, 7961G-GE, 7941G i 7941G-GE de Cisco Unified**

“Definicions de les tecles programades”

“Icones de la pantalla del telèfon”

“Icones dels botons”

















“Tasques telefòniques habituals”










## Definicions de les tecles programades

|                  |  |
|------------------|--|
| <b>Actual.</b>   | Actualitzar el contingut.  |
| <b>Aparcar</b>   | Guardar una trucada mitjançant Aparcar trucada.  |
| <b>Canc.</b>     | Cancel·lar una acció o sortir d'una pantalla sense aplicar els canvis.   |
| <b>CaptAs</b>    | Contestar una trucada que sona en un grup associat.  |
| <b>CaptGr</b>    | Contestar una trucada que està sonant a un altre grup o a una altra línia.   |
| <b>Captur</b>    | Contestar una trucada que sona en un altre telèfon del vostre grup.  |
| <b>Cercar</b>    | Cercar un llistat de directori.  |
| <b>Confr.</b>    | Crear una trucada de conferència.  |
| <b>Connect.</b>  | Combinar trucades existents per crear una conferència.   |
| <b>Cont.</b>     | Reprendre una trucada en espera.   |
| <b>Contestar</b> | Contestar una trucada.   |
| <b>Desviar</b>   | Desviar o redirigir una trucada a un sistema de missatgeria de veu.  |
| <b>Detalls</b>   | Obrir el registre Detalls per a una trucada entre diverses persones als registres de trucades perdudes i trucades rebudes. |
| <b>DsvInc</b>    | Configurar/anul·lar el desviament de trucades.   |
| <b>EditNúm</b>   | Editar un número d'un registre de trucades.  |
| <b>Eliminar</b>  | Esborrar caràcters a la dreta del cursor quan s'utilitza EditNúm.  |
| <b>EliUltTr</b>  | Treure l'últim usuari afegit a una trucada de conferència.   |
| <b>Enllaços</b>  | Veure els temes d'ajuda relacionats.   |
| <b>Enrere</b>    | Tornar al tema d'ajuda anterior.   |
| <b>Esborr.</b>   | Esborrar registres o configuracions.   |
| <b>Esborrar</b>  | Restablir els paràmetres a la configuració predeterminada.   |










|                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>FiTruc.</b>              | Desconnectar la trucada actual o la trucada d'intercomunicació actual.                    |
| <b>Guardar</b>              | Desar la configuració escollida.  |
| <b>IntruCf</b>              | Connectar-vos a una trucada d'una línia compartida i establir una trucada de conferència. |
| <b>Intrus.</b>              | Connectar-vos a una trucada d'una línia compartida.                                       |
| <b>LlistCnf</b>             | Veure els participants d'una conferència.   |
| <b>MarcAbr</b>              | Marcar mitjançant un número d'índex de marcatge ràpid.                                    |
| <b>Marcar</b>               | Marcar un número de telèfon.  |
| <b>Meet-Me</b>              | Organitzar una trucada de conferència Meet-Me.  |
| <b>Més</b>                  | Mostrar més tecles programades.   |
| <b>ModeVid (només SCCP)</b> | Seleccionar un mode de visualització de vídeo.  |
| <b>NoMlsta</b>              | Activar/desactivar No molestar (NoMlsta).   |
| <b>NovaTruc</b>             | Fer una trucada nova.   |
| <b>Principal</b>            | Mostrar el menú principal de l'ajuda.   |
| <b>QRT</b>                  | Enviar problemes de les trucades a l'administrador del sistema.                           |
| <b>RetrTruc.</b>            | Rebre un avís quan una extensió ocupada estigui disponible.                               |
| <b>Retruc.</b>              | Tornar a marcar l'últim número que s'ha marcat.   |
| <b>Selecc.</b>              | Seleccionar un element d'un menú o una trucada.   |
| <b>Sortir</b>               | Tornar a la pantalla prèvia.  |
| <b>Tancar</b>               | Tancar la finestra actual.  |
| <b>Transferència</b>        | Transferir una trucada.   |
| <b>Treure</b>               | Treure un participant d'una conferència.  |
| <b>&lt;&lt;</b>             | Esborrar caràcters introduïts.  |
| <b>&gt;&gt;</b>             | Desplaçar-vos pels caràcters introduïts.  |

## Icones de la pantalla del telèfon

|   |   |
|---|---|
|    | Desviament de trucades activat  |
|    | Trucada en espera; trucada remota en espera   |
|    | Trucada connectada  |
|    | Trucada entrant   |
|    | Despenjat   |
|    | Penjat  |
|    | Línia compartida en ús  |
|    | Missatge en espera  |
|    | Trucada autenticada   |
|    | Trucada xifrada   |
|    | La línia BLF supervisada està en ús   |
|    | La línia BLF supervisada està inactiva  |
|    | La línia BLF controlada està sonant (Captur de BLF)                                     |
|    | Marcatge ràpid, registre de trucades o llistat de directori (estat de línia desconegut) |
|    | Línia en No molestar (funció BLF)   |
|    | Línia d'intercomunicació inactiva   |
|   | Trucada d'intercomunicació unidireccional   |
|  | Trucada d'intercomunicació bidireccional  |
|  | Auricular en ús   |
|  | Auriculars en ús  |
|  | Altaveu en ús   |
|  | Vídeo activat (només SCCP)  |

|   |   |
|---|---|
|  | Funció assignada a botó   |
|  | Mobilitat assignada a botó  |
|  | Espera assignada a botó   |
|  | Conferència assignada a botó  |
|  | Transferència assignada a botó  |
|  | URL de servei de telèfon assignada a botó   |
|  | L'entrada d'URL en un registre de trucades està llesta per a l'edició (només SIP) |
|  | Opció seleccionada  |
|  | Funció activada   |

## Icones dels botons

|   |              |
|---|--------------|
|    | Missatges    |
|    | Serveis      |
|    | Ajuda        |
|    | Directoris   |
|    | Configuració |
|    | Volum        |
|    | Altaveu      |
|    | Silenci      |
|  | Auriculars   |